

# 2023 年度活動報告書

2023 年 4 月 1 日から 2024 年 3 月 31 日まで

特定非営利活動法人 NGO 神戸外国人救援ネット

## I. 事業実施の基本方針

NGO 神戸外国人救援ネットは、団体設立時より、国籍にかかわらず外国にルーツを持つ人たちの生活と権利を守り、多様な人々が共に暮らせる社会の実現に寄与することを目的とし、生活相談、生活支援等の活動を継続してきた。

2023 年度も各事業においては引き続きこれまでの活動を継続しつつ、活動のさらなる発展をめざした。

## II. 特定非営利活動に係る事業内容

### 1 外国人の人権擁護のための多言語で行う相談・支援事業

電話及び面談での多言語での相談及び支援活動を (1)～(4) の通り行った

#### (1) 多言語生活相談ホットラインの実施

① 団体としての相談対応（電話・来所） 毎週金曜日 13：00～20：00

【新規相談件数】 161 件

【相談者性別】 男性：50 名、女性：112 名

#### 【相談言語】

日本語	タガログ語	英語	スペイン語	ポルトガル語	アラビア語	中国語	ベトナム語	シンハラ語	ネパール語	ミャンマー語
73	35	17	12	12	5	3	1	1	1	1

#### 【相談者の国籍】

フィリピン	日本	ブラジル	中国	ペルー	シリア	イラン	ネパール	ベトナム	ボリビア	韓国・朝鮮	ラトビア	ウガンダ	タイ	ナイジェリア	バングラディッシュ	ミャンマー	ロシア	その他
42	36	13	10	8	6	4	4	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	14

その他内訳：アフガニスタン、アメリカ、インド、インドネシア、ウクライナ、カメルーン、スリランカ、台湾、チリ、ニュージーランド、パキスタン、南アフリカ、ルーマニア、無国籍 各 1 件

#### 【相談内容】

在留資格	家族関係	くらし	住居	医療	労働	社会保障	教育	国籍	就職	運転免許	その他	合計
49	36	29	22	14	9	8	5	4	2	2	7	187

- ② ひょうご多文化共生総合相談センター（兵庫県委託事業）としての相談対応（電話・来所）  
月～金 9時～17時は（公財）兵庫県国際交流協会外国人県民インフォメーションセンターが、  
土・日曜日 9時～17時は NGO 神戸外国人救援ネットが担当。

相談件数【週末】 379件 （※NGO 神戸外国人救援ネットが担当した土曜日・日曜日分）

相談者性別【週末】 男性 151名、女性 230名

相談言語【週末】

日本語	英語	タガログ語	スペイン語	ポルトガル語	中国語	アラビア語	ベトナム語	韓国語	ネパール語	ミャンマー語
156	92	54	32	25	6	6	3	2	2	1

相談者の国籍【週末】

フィリピン	日本	ペルー	ブラジル	アフリカ諸国	欧米諸国	シリア	アフガニスタン	ネパール	ベトナム	タイ	中国	ニュージーランド	韓国・朝鮮	不明	その他
129	45	44	32	28	21	15	8	6	6	6	5	3	2	11	19

相談内容【週末】

出入国	くらし	婚姻	住居	国籍	社会保険	労働	医療	教育	就職	税金	日本語学習	その他	合計
67	67	59	49	42	35	33	24	12	6	4	4	30	432

相談件数【全体】 3,551件 対前年度比 16.7%減（2022年度：4,264件、2021年度：3,737件）  
（※外国人県民インフォメーションセンター + NGO 神戸外国人救援ネット）

相談言語【全体】

スペイン語 1,707件（48.1%）（前年度：1,941件、第1位）  
日本語 615件（17.3%）（前年度：959件、第2位）  
ポルトガル語 554件（15.6%）（前年度：667件、第3位）  
中国語 327件（9.2%）（前年度：275件、第5位）  
英語 260件（7.3%）（前年度：288件、第4位）

### 相談内容【全体】

くらし	772 件 (21.7%) (前年度：874 件、第2位)
医療	636 件 (17.9%) (前年度：888 件、第1位)
出入国等	337 件 (9.5%) (前年度：401 件、第3位)
社会保障	337 件 (9.5%) (前年度：366 件、第4位)
教育	315 件 (8.9%) (前年度：344 件、第6位)

(兵庫県「2023年度ひょうご多文化共生総合相談センターの相談状況」

<https://web.pref.hyogo.lg.jp/sr13/press/20240517.html>)

- (2) よりそいホットライン（一般社団法人 社会的包摂サポートセンターが受託する国の事業）の多言語ラインに協力した。
- (3) 入管ウォッチャーズ  
多言語による収容者ホットライン事業に参加協力した。
- (4) 上記以外の相談・支援事業  
他団体との連携  
上記以外の相談案件にも適宜対応した。

## 2 外国人の地域での生活を支える事業

- (1) 相談のフォローアップ、同行支援・同行通訳

【同行件数】 277 件                      【相談者性別】 男性：67名、女性：273名

### 【相談言語】

タガログ語	日本語	アラビア語	英語	中国語	ポルトガル語	インドネシア語	スペイン語	ベトナム語	シンハラ語	タイ語	ミャンマー語
72	67	40	30	24	21	11	4	4	2	2	1

### 【相談内容】

DV	家族関係	医療	在留資格	住居	社会保障	教育	労働	その他
100	96	39	30	30	19	6	3	31

その他：食料支援 18 件ほか

【相談者の国籍】

フィリピン	シリア	ブラジル	ウガンダ	中国	ラトビア	インドネシア	台湾	タイ	ベトナム	日本	ルーマニア
107	78	21	18	17	12	11	11	10	5	4	4

ガーナ	スリランカ	チリ	ネパール	バングラデシュ	ミャンマー	ロシア	イギリス	ウクライナ	ペルー	ボリビア	エジプト
2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1

【同行先】

法律事務所	相談者宅	医療機関	役所	母子生活支援施設等	裁判所	入管	不動産会社	こども家庭センター	学校・保育所等	銀行・郵便局	警察署	年金事務所	救援ネット	オンライン	その他
95	43	38	16	16	13	10	10	7	6	4	2	2	17	13	24

(2) 兵庫県内各地での移動生活相談会

移動相談会 in 丹波 「ひょうごボランティア基金・地域づくり活動 NPO 事業助成」

日時：2024年2月22日（木）18：00～20：30

会場：丹波市春日住民センター

相談者5名（タイ、日本、パキスタン、ベトナム、フィリピン）

相談員11名（コーディネーター3名、弁護士2名、相談員2名、通訳者4名）

(3) DV 被害者支援活動

兵庫県外国人 DV 被害者自立支援活動事業（2023年7月1日～2024年3月31日）

DV被害者の地域生活への定着・自立支援に向けた支援・相談活動を実施

・45回（支援対象者6名）

神戸市 DV 被害者支援活動（2023 年 4 月 1 日～2024 年 3 月 31 日）

- ・上半期 56 件
- ・下半期 37 件

(4) 難民申請者の生活支援

- ・食料支援 毎月第 2 水曜日にフードバンク関西より提供を受けた食料品を配布した  
・・・のべ 48 世帯、106 人
- ・必要に応じて相談、通訳同行支援を実施した。

(5) コロナ禍での生活困窮者等支援

神戸市「生活困窮者に対して食料品・生活支援情報を提供する NPO 法人等に対する補助金」  
2023 年度（2023 年 6 月 1 日～2024 年 3 月 31 日）

月に 1 回東灘区、長田区にて配布会を実施した。中央区にて、フィリピン人コミュニティや救  
援ネットの相談者に食料品等を配布した。

- ・・・のべ 121 世帯、1118 人

(6) 地域の子どもの福祉のための助成

多文化ルーツの子どもの学習支援を行った（合計 38 回）

(7) 通訳者派遣、翻訳コーディネート

子ども家庭センター、市役所、弁護士等から通訳、翻訳の依頼が入った際に対応した

### 3 外国人の居住支援事業

(1) 外国人の住宅セーフティーネット確立のための取り組み

- ・中央共同募金会 赤い羽根（2022 年 10 月～2023 年 9 月）・・・15 件（21 人）へ宿泊支援  
【国籍】フィリピン 4 件、ベトナム 3 件、ネパール 3 件、イラン 2 件、シリア 1 件、  
リトアニア 1 件、日本（帰化）1 件  
【性別】女性 8 件、男性 6 件、その他 1 件
- ・中央共同募金会 赤い羽根（2023 年 10 月～2024 年 9 月）

### 4 外国人の人権擁護に関する調査、研究、提言事業

(1) 学習会・研修会の実施

ボランティア養成講座：2024 年 2 月 3 日、2 月 10 日、2 月 17 日、3 月 2 日

神戸市「生活困窮者に対して食料品・生活支援情報を提供する NPO 法人等に対する補助金」内  
の「団体の人材確保、人材育成に要する経費に対する補助金」事業として多文化共生センター  
ひょうごと共催

(2) 報告書、パンフレット等の作成、販売

(3) 以下の団体とのネットワーク構築と協力活動

- ・移住者と連帯する全国ネットワーク
- ・すべての外国人労働者とその家族の人権を守る関西ネットワーク（RINK）
- ・ひょうご DV 被害者支援連絡会（HYVIS）

- ・退去強制手続きと子どもの権利ネットワーク
- ・人種差別撤廃 NGO ネットワーク
- ・有償家事労働ネットワーク
- ・兵庫県在日外国人教育研究協議会
- ・外国人相談窓口担当者連絡会（GONGO）
- ・協議離婚問題研究会（リコン・アラート）
- ・ひょうご働く人の相談室
- ・居住支援ネットワーク会議

## 5 その他

- (1) 組織体制・財政基盤確立のための検討と取り組み
- (2) ニュースレターの発行（年2回 8月、12月）
  - ・ニュースレター74号 2023年7月発行
  - ・ニュースレター75号 2023年12月発行
- (3) 草加道常さんを偲ぶ会を実施した（2023年5月3日 エルおおさか にて）

## 6 事業実施体制

- (1) 事務局
  - ・開所時間：
    - 月・水曜日 10：00～18：00、金曜日 10：00～20：00、土・日曜日 9：00～17：00
  - ・事務局1名、事務局アルバイト1名、会計1名
  - ・適宜、アルバイト雇用や学生ボランティア及びインターンの受け入れを行った
- (2) 総会
  - 2023年6月19日 通常総会 正会員26名、賛助会員25名（2024年3月31日現在）
- (3) 理事会
  - ・理事10名、監事1名
  - ・2023年5月29日、6月19日、12月11日、2024年2月19日
- (4) 運営委員会
  - ・運営委員19名
  - ・おおむね月に一度開催し、事務局から事業実施状況の報告を受け、検討事項を共有し協議した
    - 2023年4月10日、5月8日、6月19日、7月10日、9月11日、10月16日、11月20日、
    - 2024年1月15日、3月11日
  - ・運営委員会は理事と運営委員で構成される
- (5) 相談員及び通訳者27名（2023年度に実働があった者）
- (6) 協力弁護士20名

# 2023年度 活動計算書

2023年04月01日～2024年03月31日

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット (単位:円)

科目	金額	
I 経常増減の部		
(1) 経常収益		
受取会費		
正会員受取会費	115,000	
賛助会員受取会費	63,000	178,000
受取寄付金		
- 一般寄付金	3,233,539	
- 寄付金(返金分)	323,766	3,557,305
受取助成金等		
受取補助金		
- 神戸市DV被害者支援活動補助金	200,000	
- 神戸市食料支援	2,500,000	
- ボラプラ地域づくり活動助成	500,000	
- 中央共同募金会助成金	2,000,000	
- 中央共同募金会(同行)	1,000,000	
受取助成金		
- 地域の子ども福祉のための助成	300,000	6,500,000
事業収益		
多言語生活相談事業収益		
- 受託料	1,272,000	
ひょうご多文化共生総合相談センター週末相談事業収益		
- 受託料	4,305,600	
よりそいホットライン事業収益		
- 受託料	192,000	
DV被害者自立支援活動事業収益		
- 受託料	165,000	
通訳者派遣・翻訳コーディネート事業収益		
- 通訳派遣料	190,531	
- 翻訳料	26,000	6,151,131
その他収益		
受取利息	29	
雑収益	48,710	48,739
経常収益合計		16,435,175
(2) 経常費用		
1 事業費		
【人件費】		
給料手当	7,030,000	
法定福利費	385,010	
通勤交通費	472,306	
【人件費計】	7,887,316	
【その他費用】		
諸謝金	1,333,300	
旅費交通費	125,205	
通信運搬費	356,880	
消耗品費	1,036,502	
印刷製本費	7,990	
賃借料	1,847,378	
保険料	28,500	
委託費	694,285	
支払手数料	6,065	
【その他費用計】	5,436,105	
事業費計		13,323,421
2 管理費		
【人件費】		
給料手当	1,830,470	
法定福利費	191,167	

# 2023年度 活動計算書

2023年04月01日～2024年03月31日

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット (単位:円)

科目	金額	
通勤交通費	50,434	
【人件費計】	2,072,071	
【その他費用】		
旅費交通費	15,800	
会議費	7,000	
他団体交流費	1,447	
通信運搬費	224,859	
消耗品費	46,146	
新聞図書費	2,000	
印刷製本費	16,645	
保険料	5,000	
顧問料	110,000	
諸会費	34,500	
支払手数料	35,446	
租税公課	600	
雑費	5,000	
【その他費用計】	504,443	
管理費計		2,576,514
経常費用合計		15,899,935
当期経常増減額		535,240
II 経常外増減の部		
(1)経常外収益		
経常外収益合計		0
(2)経常外費用		
経常外費用合計		0
税引前当期正味財産増減額		535,240
法人税、住民税及び事業税		41,900
当期正味財産増減額		493,340
前期繰越正味財産額		3,436,726
次期繰越正味財産額		3,930,066



## 2023年度 貸借対照表

2024年3月31日現在

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット (単位:円)

科 目	金 額		
資産の部			
流動資産			
現金	223,036		
当座預金	951,373		
普通預金	2,808,341		
未収金	1,316,410		
流動資産合計		5,299,160	
固定資産			
固定資産合計		0	
資産合計			5,299,160
負債の部			
流動負債			
未払金	730,907		
前受金	505,000		
預り金	133,187		
流動負債合計		1,369,094	
固定負債			
固定負債合計		0	
負債合計			1,369,094
正味財産の部			
前期繰越正味財産		3,436,726	
当期正味財産増減額		493,340	
正味財産合計			3,930,066
負債及び正味財産合計			5,299,160

財務諸表の注記

1. 重要な会計方針

計算書類の作成は、NPO法人会計基準（2010年7月20日 2011年11月20日一部改正 2017年12月12日最終改正 NPO法人会計基準協議会）によっています。

(1) 消費税の会計処理

消費税の会計処理は税込経理方式によっています。

2. 事業別損益の状況

事業別損益の状況は以下の通りです。

科目名	相談支援事業	生活を支える事業	居住支援事業	事業部門計	管理部門	合計
1. 経常増減の部						
(1) 経常収益						
受取会費						
正会員受取会費	0	0	0	0	115,000	115,000
賛助会員受取会費	0	0	0	0	63,000	63,000
受取会費計	0	0	0	0	178,000	178,000
受取寄付金						
受取寄付金	323,766	0	0	323,766	3,233,539	3,557,305
受取寄付金計	323,766	0	0	323,766	3,233,539	3,557,305
受取助成金等						
受取補助金	0	4,200,000	2,000,000	6,200,000	0	6,200,000
受取助成金	0	300,000	0	300,000	0	300,000
受取助成金等計	0	4,500,000	2,000,000	6,500,000	0	6,500,000
事業収益						
多言語生活相談事業収	1,272,000	0	0	1,272,000	0	1,272,000
ひょうご多文化共生総合	4,305,600	0	0	4,305,600	0	4,305,600
よりそいホットライン事業	192,000	0	0	192,000	0	192,000
DV被害者自立支援活動	0	165,000	0	165,000	0	165,000
通訳者派遣・翻訳コー	0	216,531	0	216,531	0	216,531
事業収益計	5,769,600	381,531	0	6,151,131	0	6,151,131
その他収益						
受取利息	0	0	0	0	29	29
雑収益	0	0	0	0	48,710	48,710
その他収益計	0	0	0	0	48,739	48,739
経常収益合計	6,093,366	4,881,531	2,000,000	12,974,897	3,460,278	16,435,175
(2) 経常費用						
【人件費】						
給料手当	5,484,762	1,545,238	0	7,030,000	1,830,470	8,860,470
法定福利費	385,010	0	0	385,010	191,167	576,177
通勤交通費	333,956	138,350	0	472,306	50,434	522,740
【人件費計】	6,203,728	1,683,588	0	7,887,316	2,072,071	9,959,387
【その他費用】						
諸謝金	0	1,333,300	0	1,333,300	0	1,333,300
旅費交通費	0	125,085	120	125,205	15,800	141,005
会議費	0	0	0	0	7,000	7,000
他団体交流費	0	0	0	0	1,447	1,447
通信運搬費	173,943	182,937	0	356,880	224,859	581,739
消耗品費	0	896,993	139,509	1,036,502	46,146	1,082,648
新聞図書費	0	0	0	0	2,000	2,000
印刷製本費	0	7,990	0	7,990	16,645	24,635
賃借料	0	0	1,847,378	1,847,378	0	1,847,378
保険料	0	0	28,500	28,500	5,000	33,500
顧問料	0	0	0	0	110,000	110,000
委託費	0	694,285	0	694,285	0	694,285
諸会費	0	0	0	0	34,500	34,500
支払手数料	1,365	4,260	440	6,065	35,446	41,511
租税公課	0	0	0	0	600	600
雑費	0	0	0	0	5,000	5,000
【その他費用計】	175,308	3,244,850	2,015,947	5,436,105	504,443	5,940,548
経常費用合計	6,379,036	4,928,438	2,015,947	13,323,421	2,576,514	15,899,935
当期経常増減額	-285,670	-46,907	-15,947	-348,524	883,764	535,240
2. 経常外増減の部						
(1) 経常外収益						
経常外収益合計	0	0	0	0	0	0
(2) 経常外費用						
経常外費用合計	0	0	0	0	0	0
税引前当期正味財産増	-285,670	-46,907	-15,947	-348,524	883,764	535,240
法人税、住民税及び事	0	0	0	0	41,900	41,900
当期正味財産増減額	-285,670	-46,907	-15,947	-348,524	841,864	493,340

## 2023年度 財産目録

2024年3月31日現在

特定非営利活動法人NGO神戸外国人救援ネット (単位:円)

科 目	摘 要	金 額	
資産の部			
流動資産			
現金		223,036	
--事務所現金		223,036	
当座預金		951,373	
--ゆうちょ銀行振替口座		951,373	
普通預金		2,808,341	
--三井住友銀行		163,626	
--三井住友銀行(新)		2,245,806	
--ゆうちょ銀行		66,557	
--ゆうちょ銀行(新)		332,352	
未収金		1,316,410	
--兵庫県		165,000	
--神戸市		84,850	
--(公財)兵庫県国際交流協会		430,560	
--(公財)県国際交流協会		636,000	
流動資産合計			5,299,160
固定資産			
固定資産合計			0
資産合計			5,299,160
負債の部			
流動負債			
未払金		730,907	
--給料・交通費		712,547	
--その他小口		18,360	
前受金		505,000	
預り金		133,187	
--源泉所得税(給与)		30,448	
--源泉所得税(謝金)		20,317	
--住民税		3,400	
--社会保険料		74,022	
--その他		5,000	
流動負債合計			1,369,094
固定負債			
固定負債合計			0
負債合計			1,369,094
正味財産合計			3,930,066